



National Defence
National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Défense nationale
Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES
SOUSSIONS À :**

Bid Receiving – PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC

tpsgc.dgareceptiondessoumissions-
abbdreceiving.pwgsc@tpsgc-
pwgsc.gc.ca

Via ePost \ Postel
Bid Fax: (819) 997-9776

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

Title/Titre EXPANSION JOINTS / JOINTS À EXPANSION	Solicitation No – N° de l’invitation W8482-230856/A
Date of Solicitation – Date de l’invitation September 22, 2022	
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à Chelsea Fowler D Mar P ODP chelsea.fowler@forces.gc.ca	
Telephone No. – N° de téléphone	FAX No – N° de fax
Destination See herein	

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Solicitation Closes – L’invitation prend fin At – à : 14 :00 EDT On - le : October / Octobre 17, 2022	Delivery required - Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
	Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
	Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
	Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____	

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8482-230856/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
XXXXX-XXXXXX

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
XXXXX.XXXXX-XXXXXX

Buyer ID - Id de l'acheteur
25J
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Amendment / Amendement#: 001

This amendment is raised to correct the Title spelling, change the region of opportunity from Canada to World, add clauses, and answer bidder questions.

La présente modification vise à corriger l'orthographe du titre, à changer la région de l'avis d'appel d'offres de « Canada » à « monde », à ajouter des dispositions et à répondre aux questions du soumissionnaire.

Title / Titre:

REMOVE / RETIRER :
JOINTS A EXPANSION

ADD / AJOUTER :
JOINTS À EXPANSION

The following clause is added to the solicitation:

5.1.2 UK Ministry of Defence – Defence Standard 02-345

Bidders must provide proof that the products they are bidding have been accepted as complying with UK MOD Defence Standard 02-345.

La disposition suivante est ajoutée à l'appel d'offres :

Ministère de la Défense du Royaume-Uni - Norme de défense 02-345

Les soumissionnaires doivent fournir la preuve que les produits qu'ils proposent ont été acceptés comme étant conformes à la norme de défense britannique MOD 02-345.

Question / Question 1 :

Can you please confirm that Def-Stan 02-345 applies to these items?

Pouvez-vous confirmer que la norme Def-Stan 02-345 s'applique à ces éléments?

Answer / Response 1 :

Yes, Def-Stan 02-345 applies to both NSNs in this solicitation.

Oui, la norme Def-Stan 02-345 s'applique aux deux NNO de cet appel d'offres.

Question / Question 2 :

Are there drawings available for these parts?

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8482-230856/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

XXXXX-XXXXXX

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

XXXXX.XXXXX-XXXXXX

Buyer ID - Id de l'acheteur

25J

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Des dessins sont-ils mis à disposition pour ces pièces?

Answer / Response 2 :

Unfortunately, no drawings are available as they are the intellectual property of the OEM.

Malheureusement, les dessins ne sont pas mis à disposition, car ils sont la propriété intellectuelle du fabricant d'équipement d'origine (FEO).

All other terms and conditions remain the same.
Tous les autres termes et conditions restent les mêmes.